

外研社·高等院校西班牙语专业课程教材



现代西班牙语系列

# 现代西班牙语

## ESPAÑOL MODERNO

学生用书

Libro del Alumno

1

编者：董燕生 刘建

审订：（秘）Juan Benedicto Morillo



外语教学与研究出版社

附赠MP3光盘一张

页码 Pag.	目录 ÍNDICE	交际 FUNCIÓN COMUNICATIVA	语音 FONÉTICA	正字法 ORTOGRAFÍA
1	 <p><b>UNIDAD 1 第一课</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 问候</li> <li>● 自我介绍</li> <li>● 介绍他人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 音素 元音：a, e, i, o, u 辅音：l (ll), m, n, p, s, t</li> <li>● 分音节规则 (I)</li> <li>● 词与词之间的连读</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 大小写规则</li> <li>● 问号和感叹号的书写</li> </ul>
17	 <p><b>UNIDAD 2 第二课</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 问候</li> <li>● 个人信息：国籍，职业</li> <li>● 评论</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 清音和浊音</li> <li>● 塞音和擦音</li> <li>● 音素 辅音：c, q, ch, d, b, v, r</li> <li>● 二重元音：ia, ie, ue</li> <li>● 分音节规则 (II)</li> <li>● 单词的重音 (I)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 重音符号的书写</li> </ul>
33	 <p><b>UNIDAD 3 第三课</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 介绍家庭成员</li> <li>● 叙述日常活动</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 音素 辅音：z, c (e, i), f, j, g, ñ, h</li> <li>● 二重元音：ai, io, iu</li> <li>● 位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音 (I)</li> <li>● 陈述句和疑问句的语调</li> </ul>	
49	 <p><b>UNIDAD 4 第四课</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 谈论日常活动</li> <li>● 评论</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 音素 辅音：g, rr, y</li> <li>● 二重元音：ua, uo, ei, oi, ui</li> <li>● 位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音 (II)</li> <li>● 二重元音中的重音和音节</li> </ul>	



# UNIDAD 2

## 第二课

### 1 交际 FUNCIÓN COMUNICATIVA

- 问候
- 个人信息：国籍，职业
- 评论

### 2 语音 FONÉTICA

- 清音和浊音
- 塞音和擦音
- 音素  
辅音：c, q, ch, d, b, v, r
- 二重元音：ia, ie, ue
- 分音节规则 (II)
- 单词的重音 (I)

### 3 语法 GRAMÁTICA

- 第一变位规则动词陈述式现在时的变位
- 不规则动词ESTAR和TENER的陈述式现在时变位
- 名词的数 (II)
- 定冠词
- 介词DE和EN的用法

### 4 正字法 ORTOGRAFÍA

- 重音符号的书写

### 5 社会文化常识

#### CONOCIMIENTO SOCIOCULTURAL

- 西班牙语的日常问候及相关表达



Mario



Ramírez



Carmen



Fernando



2-1

## I. ¿Cómo estás?

Mario, Carmen y Fernando son tres chicos latinoamericanos. Mario es mexicano, Carmen es argentina y Fernando es de Cuba. Él es el novio de la chica. Los tres son estudiantes. Su profesor se llama Carlos Ramírez.

**Mario:** Buenas tardes, profesor Ramírez.

**Ramírez:** Buenas tardes, Mario. ¿Cómo estás?

**Mario:** Bien, gracias. Le presento a mis amigos: Carmen y Fernando.

**Ramírez:** Mucho gusto.

**Fernando:** Mucho gusto.

**Carmen:** Encantada.

**Ramírez:** ¿De dónde son ustedes? ¿Son también mexicanos?

**Fernando:** No, Carmen es argentina y yo soy de Cuba. Los tres somos latinoamericanos. Pero ahora estamos en China. Estudiamos chino. Profesor, ¿es usted también latinoamericano?

**Ramírez:** No, soy español. Enseño nuestra lengua en una universidad de este país. Pero también enseño chino a los hispanohablantes.



2-2



## II. Ocupados, pero contentos

Víctor, Pablo y Pilar son latinoamericanos. Yo soy china. Los cuatro somos amigos. Ahora estamos en Alemania. Somos estudiantes. Estudiamos alemán. Tenemos muchas clases todos los días y estamos siempre muy ocupados, pero contentos. ¿Me preguntas quién es nuestro profesor? Pues tenemos varios: tres hombres y cuatro mujeres. Cada uno se encarga de una asignatura: lectura, gramática, conversación y muchas otras cosas. ¿Cómo son ellos? Pues todos trabajan mucho. Son muy buenos profesores.

2-3



### 词汇表

### VOCABULARIO

estar	<i>v. cop.</i>	在, 处于……状况	ocupado, da	<i>adj.</i>	忙碌的
Mario		马里奥(男子名)	contento, ta	<i>adj.</i>	高兴的
Carmen		卡门(女子名)	Víctor		维克多(男子名)
Fernando		费尔南多(男子名)	Pablo		巴布罗(男子名)
tres	<i>num.</i>	三	Pilar		比拉尔(女子名)
latinoamericano, na	<i>adj.-s.</i>	拉丁美洲的; 拉丁美洲人	cuatro	<i>num.</i>	四
argentino, na	<i>m..f.</i>	阿根廷人	Alemania		德国
Cuba		古巴	estudiar	<i>tr.; intr.</i>	学习
los	<i>art.</i>	(复数阳性定冠词)	alemán	<i>m.</i>	德语
Carlos		卡洛斯(男子名)	tener	<i>tr.</i>	有
Ramírez		拉米雷斯(姓)	mucho, cha	<i>adj.</i>	很多的
tarde	<i>f.</i>	下午	clase	<i>f.</i>	(一节)课
bien	<i>adv.</i>	好	todo, da	<i>adj.</i>	所有的
gracias	<i>f.pl.</i>	谢谢	siempre	<i>adv.</i>	总是
le	<i>pron.</i>	您、他(她, 它)(第三人称单数与格代词)	muy	<i>adv.</i>	很
presentar	<i>tr.</i>	介绍	me	<i>pron.</i>	我(单数第一人称宾格和与格代词)
dónde	<i>adv.</i>	(在)哪里	preguntar	<i>tr.</i>	提问
también	<i>adv.</i>	同样, 也	pues	<i>conj.</i>	嗯, 是这样
pero	<i>conj.</i>	但是	vario, ria	<i>adj.</i>	几个
ahora	<i>adv.</i>	现在	hombre	<i>m.</i>	男人
China		中国	mujer	<i>f.</i>	女人
enseñar	<i>tr.</i>	教, 授课	cada	<i>adj.</i>	每一个
lengua	<i>f.</i>	语言	encargarse	<i>prnl.</i>	担任, 承担
en	<i>prep.</i>	在……里(上)	asignatura	<i>f.</i>	课程
uno, na	<i>art.</i>	一个	lectura	<i>f.</i>	阅读
universidad	<i>f.</i>	大学	gramática	<i>f.</i>	语法
este, ta	<i>adj.</i>	这个	conversación	<i>f.</i>	会话, 谈话
país	<i>m.</i>	国家	otro, tra	<i>adj.</i>	其他的
hispanohablante	<i>m..f.</i>	以西班牙语为母语的人	cosa	<i>f.</i>	事情
			trabajar	<i>tr.; intr.</i>	工作, 劳动



## 语音 FONÉTICA

### 一、清音和浊音


辅音中凡发音时声带不振动者,称作清音,如 [p], [t] 和 [k] 等。而发音时声带振动者,称作浊音,如 [b], [d] 和 [g]。

### 二、塞音和擦音

在发有些辅音时,气流需用力冲破发音器官紧闭形成的阻碍,这种辅音叫做塞音,如 [p], [t], [k], [b], [d], [g]。但是如果发音器官并未紧闭,而是留有缝隙,允许气流通过,这类辅音称作擦音,如 [β], [ð] 和 [ɣ] 等。

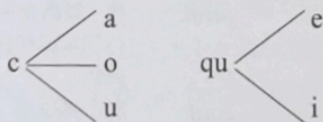
### 三、音素

#### 1 c, q 的发音

	字母	名称	音标
	C c	ce	[k]
	Q q	cu	[k]

[k] 是舌后软腭塞清辅音。发音时,舌后与软腭闭合,气流冲出阻碍,爆破而出。声带不振动。

c 只有与 a, o, u 构成音节时,才发 [k] 音。[ke] 和 [ki] 这两个音节由字母 q 加 u, 再加 e 或 i 组成。即:



练习: ca, que, qui, co, cu

cama, laca, saque, queso, quiso, Quito, cosa, Paco, cuna, cupo

字母 c 和 h 组合发 [ç] 音。这是一个舌前硬腭擦清辅音。发音时,舌面前部顶住前硬腭,气流挤过缝隙,发出擦音。声带不振动。

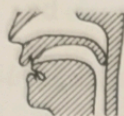
**注意** 发音时不要卷舌,将音发成汉语“查”中的声母。

练习: cha, che, chi, cho, chu

echa, chato, cheque, coche, chico, chisme, choca, Nacho, chulo, chupa



## 2 d 的发音



字母	名称	音标
D d	de	[d][ð]

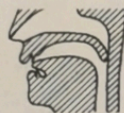
**d** 在停顿后的词首或词内和词组内的 n, l 后面发 [d] 音, 如 *anda, soldado, un dedo*。在其他情况下发 [ð] 音。

[d] 是舌尖齿背塞浊辅音。发音部位与方法和 [t] 相同, 即舌尖顶住上齿背, 气流冲开阻碍, 爆破而出。但是 [d] 是浊音, 发音时声带振动, 而 [t] 是清音, 发音时声带不振动。

练习: *da, de, di, do, du*

*dama, dato, deme, dele, dilo, dique, dos, doma, duna, duque*

*anda, panda, saldo, un dedo, un dato*



字母	名称	音标
D d	de	[ð]

[ð] 是舌尖齿沿擦浊辅音。发音时, 舌尖微微伸出上齿沿, 留出缝隙让气流通过, 同时声带振动。

练习: *ada, ede, idi, odo, udu*

*nada, toda, mide, pide, pedí, acudí, modos, lados, una duda, una ducha*

**d** 在词尾时, 发弱化的 [ð] 音, 舌尖一接触上齿沿, 气流便停止通过。

练习: *abad, edad, usted, sed, escribid, vivid, alud, salud*

## 3 b, v 的发音



字母	名称	音标
B b	be	[b][β]
V v	uve	[b][β]

当 **b** 和 **v** 出现在停顿后的词首或出现在词内和词组内 m, n 的后面时, 发 [b] 音。在其他情况下发 [β] 音。

[b] 是双唇塞浊辅音。发音部位与方法和 [p] 相同, 即双唇紧闭, 气流冲开阻碍, 爆破而出。但是 [b] 是浊音, 发音时声带振动, 而 [p] 是清音, 发音时声带不振动。

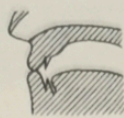
练习: *ba, be, bi, bo, bu*

*bata, bate, bebe, beso, bilis, bicho, bota, boca, buque, busque*

*va, ve, vi, vo, vu*

*vaso, vano, velo, vela, vino, vida, voto, vomita, voz, vulpino*

*bomba, bambú, ambos, en vano, un vino*



字母	名称	音标
B b	be	[b][β]
V v	uve	[b][β]

[β] 是双唇擦浊辅音。发音时，双唇之间留下缝隙让气流通过，同时声带振动。

**注意** 发音时双唇不要离得太远，以免将音发成汉语“瓦”中的声母。

练习：aba, ebe, ibi, obo, ubu

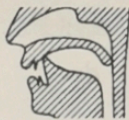
íbamos, subamos, caben, nube, labio, subí, nabo, cubo, autobús

ava, eve, ivi, ovo, uru

cava, lava, ave, lave, viví, preví, lavo, nuevo, óvulo, uva

una bata, la bella, las bocas, el bulo, el vello, los velos, el vino, los vasos

#### 4 r 的发音



字母	名称	音标
R r	ere	[r]

r 可以代表单击或多击颤音两个音素。我们先讲单击颤音。发音时，舌尖抬起，与上齿龈接触，然后让气流通过，使舌尖轻微颤动一至两下，同时声带振动。r 在词尾时，舌尖只颤动一下。

练习：ara, ere, iri, oro, uru

cara, pera, pare, iremos, iris, carisma, paro, toro, Perú, peruano

ar, er, ir, or, ur

mar, par, tener, poder, subir, pulir, amor, pavor, sur, urbano

### 四. 二重元音：ia, ie, ue

西班牙语的五个元音中有三个强元音 a, e, o 和两个弱元音 i, u。二重元音则由一个强元音和一个弱元音或两个弱元音构成。

二重元音的构成	例词
弱元音 + 强元音：ia	Asia, estudia, piano, cambia
弱元音 + 强元音：ie	quién, ciento, miedo, siete
弱元音 + 强元音：ue	bueno, pues, suelo, escuela

### 五. 分音节规则 (II)

1 两个相邻的辅音（位于词首的除外）分属前后两个音节。

**例** estudian → es-tu-dian  
gusto → gus-to



**注意** 和ll相同，c和h组合时，被视作一个辅音字母。

chico → chi-co

**2** 二重元音和它前面的辅音构成一个音节。

**例** estudia → es-tu-dia

también → tam-bién

bueno → bue-no

## 六、单词的重音 (I)

在西班牙语中，词或词组的音节有重读和非重读之分。重读音节就是发音强度较大的音节。

重音在西班牙语中非常重要。音素完全相同的单词可以因为重音的不同而改变语义。例如：él (他)，el (定冠词)；papá (爸爸)，papa (土豆)；tómate (你喝吧)，tomate (西红柿)，toma té (你喝茶吧)。

西班牙语的重音规则如下：

1. 以元音和以辅音 n, s 结尾的词，重音落在倒数第二个音节上：

amigo          Susana          somos          presentan

2. 以其他辅音结尾的词，重音落在最后一个音节上：

profesor          universidad          español

3. 带重音符号的音节即为重读音节：

Tomás          Ramírez          gramática

4. 当二重元音为重读音节时，重音落在强元音上：

bueno          siempre          estudiante

5. 为了区别同形异类词，一些疑问词、代词或副词在重读音节上或重读二重元音的强元音上添加重音符号：

qué (疑问代词) – que (关系代词 / 连接词)

quién (疑问代词) – quien (关系代词)

dónde (疑问副词) – donde (关系副词)

cómo (疑问副词) – como (副词 / 连接词)



# UNIDAD 4

## 第四课

### 1 交际 FUNCIÓN COMUNICATIVA

- 谈论日常活动
- 评论

### 2 语音 FONÉTICA

- 音素  
辅音: g, rr, y
- 二重元音: ua, uo, ei, oi, ui
- 位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音 (II)
- 二重元音中的重音和音节

### 3 语法 GRAMÁTICA

- 不定冠词
- 指示形容词和指示代词
- 代词式动词
- 不规则动词 ACOSTARSE, COMENZAR, DECIR, HACER, SALIR, VENIR和VOLVER的陈述式现在时变位
- 感叹句 (I)

### 4 社会文化常识

#### CONOCIMIENTO SOCIOCULTURAL

- 休闲娱乐活动



4-1

## I. ¿Por qué no me hablas más de tu vida?

- Yolanda:** Hola, José. ¡Tú también en España! ¡Qué casualidad!
- José:** ¡Qué alegría de volver a verte! ¿Qué haces por aquí?
- Yolanda:** Vengo a un curso de verano. España organiza estos cursos todos los años. ¿Y tú? ¿Llevas mucho tiempo aquí?
- José:** Sí, llevo año y medio en una universidad del país. Estoy en un curso de doctorado.
- Yolanda:** ¡Doctorado! ¡Y yo sin saberlo! ¿Por qué no me hablas más de tu vida?
- José:** En realidad no hay mucho que decir. Todos los días hago lo mismo: me levanto a las siete en punto, me baño, me cepillo los dientes, me peino y luego voy al comedor de estudiantes a tomar el desayuno. Como las clases no comienzan hasta las nueve, todavía tengo tiempo para leer. Repaso las lecciones estudiadas y me preparo para las nuevas. A las ocho y media salgo de la residencia y voy a la facultad en metro.
- Yolanda:** ¡Vaya horario más apretado! ¡Y eso, antes de comenzar la jornada real!
- José:** Pues ya ves. Al mediodía, almuerzo en un comedor del campus. Después me quedo en la biblioteca casi toda la tarde para estudiar.



## II. Tenemos un horario muy apretado

Los estudiantes universitarios tenemos un horario muy apretado. Nos levantamos muy temprano. Después de bañarnos, si todavía nos queda tiempo, leemos algo antes del desayuno. Al comenzar las clases, ya apenas tenemos tiempo para respirar. Por eso, después del almuerzo, tenemos que descansar una hora. Por la tarde, muchos de nosotros siempre hacemos algo de deporte.

Por la noche, hacemos los trabajos de casa. Nos acostamos a las once. ¿Estamos contentos con nuestra vida estudiantil? Aunque terminamos la jornada muy cansados, yo digo que sí.

4-3



### 词汇表 VOCABULARIO

por qué	loc. adv.	为什么	doctorado	m.	博士学位
hablar	intr.	谈论	sin	prep.	没有
más	adv.	更多地	saber	tr.	知道
vida	f.	生活	lo, la	pron.	您(他,她,它)(第三人称单数宾格代词)
Yolanda		约岚达(女子名)	en realidad	loc. adv.	实际上
España		西班牙	haber	v. imp.	有
casualidad	f.	偶然性	decir	tr.	说
alegría	f.	欢乐, 欣喜	lo mismo		同样的事情
volver a + inf.		再一次, 重新	en punto	loc. adv.	整点
ver	tr.	看见	comedor	m.	饭厅, 食堂
te	pron.	你(第二人称单数宾格、与格代词)	no... hasta		直到...才
qué	pron.	什么	comenzar	tr.; intr.	开始
hacer	tr.	做, 干	nueve	num.	九
por	prep.	(课文)在...; 为了...	leer	tr.; intr.	读, 看
aquí	adv.	这里	repasar	tr.	复习
venir	intr.	来	lección	f.	功课
curso	m.	学年; 教程	estudiado, da	p. p.	学过的
verano	m.	夏天	prepararse	prnl.	准备
organizar	tr.	组织	nuevo, va	adj.	新
estos, tas	adj.	这些	ocho	num.	八
año	m.	年	salir	intr.	离开
llevar + 表示时间的名词 + 地点		呆在...地方...时间	residencia	f.	公寓
medio	adj.	半	facultad	f.	(院)系
			metro	m.	地铁
			horario	m.	作息时间

apretado, da	adj.	挤压的; 紧凑的	al + inf.		当……时候; 一……就
eso	pron.	那	apenas	adv.	几乎没有, 几乎不
antes de	loc.adv.	在……之前	respirar	tr.; intr.	呼吸
jornada	f.	工作日	almuerzo	m.	午餐
real	adj.	真正的	tener que + inf.		必须
al mediodía	loc.adv.	中午	descansar	intr.	休息
almorzar	intr.	吃午饭	hora	f.	小时
campus	m.	大学校园	por la tarde	loc.adv.	下午
quedarse	prnl.	呆, 留在	deporte	m.	运动
biblioteca	f.	图书馆	por la noche	loc.adv.	晚上
casi	adv.	几乎	trabajo de casa		作业
universitario, ria	adj.	大学的	acostarse	prnl.	上床睡觉
si	conj.	如果	once	num.	十一
nos	pron.	我们(第一人称复数宾格、与格代词)	estudiantil	adj.	学生的
quedar	intr.	剩下, 还有	aunque	conj.	虽然
algo	pron.	一点, 一些	terminar	tr.	结束
			cansado, da	adj.	累的, 疲劳的



## 语音 FONÉTICA

### 一. 音素

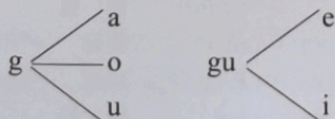
#### 1 g 的发音



字母  
G g

名称  
ge

音标  
[g] [ɣ]



**g** 与元音 a, o, u 或辅音 l, r 组合, 发 [g] 或 [ɣ] 音。字母组合 gu 加 e 和 i 也发这个音。

**注意** 字母组合 gu 中, u 不发音。

**g** 在停顿后的词首或词中、词组内的 n 之后发塞音, 即 [g]。它是舌后软腭塞浊辅音。发音部位和方法与发 [k] 相同, 即舌后与软腭闭合, 气流冲开阻碍, 爆破而出。声带同时振动。

练习: ga, gue, gui, go, gu

gato, gama, gueto, guerra, guisa, guiño, goma, gota, gusano, gula



[ɣ] 是舌后软腭擦浊辅音。发音时，舌后与软腭不完全闭合，留出缝隙让气流通过。声带同时振动。

练习：aga, egue, igui, ogo, ugu

pega, sogá, pague, alargue, águila, el guisante, lago, pago, laguna, el gusano

**注意** 在gue和gui组合中，如果u上带有分音符号ü，则此元音恢复发音，而辅音g要发 [g] 或 [ɣ]。

练习：cigüeña, vergüenza, güero, lengüeta, argüir, güisqui

## 2 rr 的发音

rr 是多击颤音，其发音部位和方法与单击颤音 r 相同，只是舌尖要颤动多次。此外，r 在词首或 n, l 和 s 之后也应当发成多击颤音。

练习：ra, re, ri, ro, ru

rata, rama, reto, rezo, risa, rima, ropa, rosa, rudo, rumbo

jarra, garra, terreno, arresto, arriba, perrito, carro, socorro, perruno, carrusel

## 3 y 的发音



字母

Y y

名称

i griega o ye

音标

[j] [i]

y 在元音之前是舌前硬腭擦浊辅音 [j]。在一些地区发音与复合字母 ll 标示的音素 [λ] 相同。在元音之后或单独发音时，发 [i] 音。

练习：ya, ye, yi, yo, yu

yate, yace, yeso, yema, oyeron, ayer, yodo, yugo, yunque

hay, caray, ley, rey, soy, hoy, muy, buey

## 二. 二重元音：ua, uo, ei, oi, ui

ua: cuánto, cuándo, cuáles, estatua, lengua

uo: antiguo, cuota, continuo, tortuoso, fluorescencia

ei: seis, peine, aceite, béisbol, reino

oi: hoy, doy, sois, boina, coincidencia

ui: fui, buitre, Luis, ruido, cuidado

## 三. 位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音 (II)

关于发音注意事项，请参看第三课语音部分的相关项目。

plato, plaza, pleno, plebeyo, plisar, pliegue, plomo, plomar, pluma, plumilla

prado, prasma, precinto, precio, prisa, primo, prosa, compro, Prusia, prusiana

blanco, blando, sable, noble, Biblia, blindar, bloque, bloquear, blusa, blusón

#### 四、二重元音中的重音和音节

如果二重元音由一个强元音和一个弱元音组成，且为重读音节，重音落在强元音上。如果二重元音由两个弱元音组成，且为重读音节，重音可以落在任何一个音节，但一般是第二个弱元音重读。

二重元音	重读元音	音节
弱-强: ia	estudiante	es-tu-dian-te
弱-强: ie	tiempo	tiem-po
弱-强: ié	piélago	pié-la-go
强-弱: ei	peino	pei-no
强-弱: ay	hay	hay
弱-弱: ui	ruído	rui-do
弱-弱: iu	diurno	diur-no

两个强元音在一起或强弱元音组合中的弱元音带有重音符号时，不构成二重元音，而变成了两个独立的元音，即两个音节。

单词	音节划分
días	dí-as
país	pa-ís
empleado	em-ple-a-do





# UNIDAD 3

## 第三课

### 1 交际 FUNCIÓN COMUNICATIVA

- 介绍家庭成员
- 叙述日常活动

### 2 语音 FONÉTICA

- 音素  
辅音: z, c(e, i), f, j, g, ñ, h
- 二重元音: ai, io, iu
- 位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音 (l)
- 陈述句和疑问句的语调

### 3 语法 GRAMÁTICA

- 形容词的性、数及其与名词的性、数一致关系
- 非重读物主形容词
- 不规则动词IR的陈述式现在时变位
- 介词A的用法
- 移行规则

### 4 社会文化常识

#### CONOCIMIENTO SOCIOCULTURAL

- 社交礼仪规则

## 课文 TEXTOS

3-1



### I. La casa de Juan

La casa de Juan tiene muchas habitaciones y está en Lima, Perú. Toda su familia vive en ella.



El padre de Juan es médico. Trabaja en un hospital. Su madre es profesora. Enseña inglés en un colegio. Juan tiene dos hermanos: una chica y un chico. Son menores que él. Van al colegio. Los abuelos, ya muy mayores, no trabajan.

Juan estudia bachillerato (la secundaria). Todos los días se levanta muy temprano. Se baña, se cepilla los dientes y se peina. Después de desayunar, primero lleva a sus hermanos al colegio (la escuela) y luego toma un autobús para ir al instituto (a su centro de estudios).



Por la mañana tiene cuatro clases y por la tarde, también cuatro. Todo el día está muy ocupado, por eso regresa a casa muy tarde.





3-2

## II. ¿Cuántos son en tu familia?

- Señora:** Hola, chico, eres José, ¿no?
- José:** Sí, señora, buenos días. Soy José.
- Señora:** ¿De dónde eres? Pareces latinoamericano.
- José:** Sí, soy peruano y vivo en Lima.
- Señora:** ¿Es grande la ciudad de Lima?
- José:** Sí, es una ciudad bastante grande.
- Señora:** Vives allí con tu familia, ¿verdad?
- José:** Sí, señora.
- Señora:** ¿Cuántos son?
- José:** Somos siete: mis abuelos, mis padres, mis hermanos y yo.
- Señora:** Supongo que tu casa es grande.
- José:** Sí, tenemos una casa con una sala de estar, cuatro dormitorios, una cocina y dos cuartos de baño.
- Señora:** ¿Estudias en la universidad?
- José:** ¡Qué va! Estoy todavía en el bachillerato. Mis hermanos van a un colegio. Todos los días me levanto muy temprano, tomo el desayuno y llevo a mis hermanos a su colegio. Luego, tomo un autobús y me voy a mi instituto.
- Señora:** ¡Qué día tan recargado! Todo el tiempo estás ocupado.

3-3

## 词汇表 VOCABULARIO

casa	f.	家, 房子	bachillerato	m.	高中
Juan		胡安 (男子名)	secundaria	f.	中学
habitación	f.	房间	levantarse	prnl.	起床
Lima		利马	temprano	adv.	早
Perú		秘鲁	bañarse	prnl.	洗澡
familia	f.	家庭	cepillarse	prnl.	刷牙
vivir	intr.	住, 生活	diente	m.	牙
padre	m.	父亲	peinarse	prnl.	梳头
médico, ca	m.,f.	医生	después de	loc.adv.	在……之后
hospital	m.	医院	desayunar	intr.	吃早饭
madre	f.	母亲	primero	adv.	首先
inglés	m.	英语	llevar	tr.	送去, 带去
colegio	m.	小学	escuela	f.	学校
hermano, na	m.,f.	兄弟; 姊妹	luego	adv.	之后
menor	adj.	年纪较小的	tomar	tr.	拿; 乘坐
ir	intr.	去	autobús	m.	公共汽车
abuelo, la	m.,f.	祖父母; 外祖父母	para	prep.	为了
ya	adv.	已经; 好了	instituto	m.	中学
mayor	adj.	年纪大的	centro	m.	中心
			estudio	m.	学习, 研究
			por la mañana	loc.adv.	上午

por eso	conj.	因此	verdad	f.	真实
regresar	intr.	回, 返回	siete	num.	七
tarde	adv.	晚	suponer	tr.	设想, 猜测
cuánto, ta	adj.;pron.	多少	sala de estar		客厅
señor, ra	m..f.	先生; 女士	dormitorio	m.	卧室
José		何塞 (男子名)	cocina	f.	厨房
parecer	intr.	好像	cuarto de baño	m.	卫生间
grande	adj.	大	todavía	adv.	仍然, 还
ciudad	f.	城市	qué	adj.	多么
bastante	adv.	相当地	tan	adv.	如此地
allí	adv.	那里	recargado, da	adj.	繁重的
con	prep.	和, 用	tiempo	m.	时间

补充词汇 PALABRAS ADICIONALES					
cinco	num.	五	seis	num.	六
hijo, ja	m..f.	儿子, 女儿	sobrino, na	m..f.	外甥, 侄子; 外甥女, 侄女
primo, ma	m..f.	(堂、表) 兄弟姐妹	tío, a	m..f.	伯、叔、舅; 姑、姨、婶

3-4



## 语音 FONÉTICA

### 一. 音素

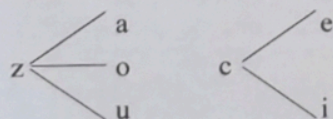
#### 1 z, c 的发音



字母	名称	音标
Z z	zeta	[θ]
C c	ce	[θ]

[θ] 是舌尖齿间擦清辅音。z 在 a, o 和 u 之前; c 在 e, i 之前都发这个音。发音时, 舌尖从上下门齿之间微微伸出, 让气流通过。声带不振动。

在西班牙南部和拉丁美洲的西班牙语国家, 这个音已经被舌尖齿背擦清辅音 [s] 代替。



练习: za, ce, ci, zo, zu

taza, zapato, cena, peces, cine, cocina, zona, pozo, zumo, zumba

#### 2 f 的发音



字母	名称	音标
F f	efe	[f]



[f] 是唇齿擦清辅音。发音时，上门齿与下唇轻轻接触，上齿露出，唇角向两旁咧开。气流从唇齿之间的缝隙通过。声带不振动。

练习：fa, fe, fi, fo, fu

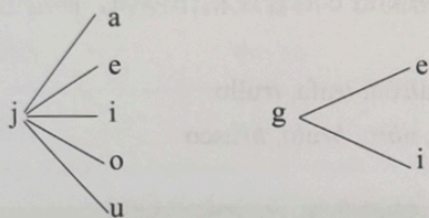
fama, sofá, feto, café, firma, físico, foto, forma, fusil, furia

### 3 j 和 g 的发音



字母	名称	音标
J j	jota	[x]
G g	ge	[x]

g 在与 e, i 组合以及 j 在与所有元音组合时，都发 [x]，即



[x] 是舌后小舌擦清辅音。发音时，小舌向舌后下垂，两者之间形成缝隙让气流通过。声带不振动。

练习：ja, je, ji, jo, ju

ge, gi

jala, jara, jefe, Jesús, jinete, tejido, jota, joven, juro, juventud

gente, genio, giro, girasol

### 4 ñ 的发音



字母	名称	音标
Ñ ñ	eñe	[ɲ]

[ɲ] 是舌前前硬腭鼻浊辅音。发音时，舌面前部与前硬腭接触。气流在口腔受阻，从鼻腔通过。声带振动。

练习：ña, ñe, ñi, ño, ñu

leña, soñar, muñeca, ñeque, meñique, pañito, moño, puño, ñudo, ñuco

**注意** ñ和元音组合与n和二重元音ia, ie, io, iu组合有所区别。在发ñ音时，整个舌面前部与硬腭接触。而在发nia, nie, nio和niu时，只有舌尖与硬腭接触。

### 5 h 的发音

字母	名称	音标
H h	ache	无

h 不发音，但在书写中不能省略。

练习: *ha, he, hi, ho, hu*

*hada, hacha, hecho, heno, hijo, ahí, hola, hora, humo, humano*

## 二. 二重元音: ai, io, iu

ai: *laico, naípe, vais, taita, jofaina*

io: *miópe, indio, labio, limpio, sucio*

iu: *miura, diurno, ciudad*

## 三. 位于词首或介于两个元音之间的相邻辅音的发音 (I)

此时要特别防止在第一个辅音后加上类似汉语韵母 e 的音或稍作停顿, 而是迅速向后面的音节过渡。

*trama, nosotras, tres, trece, tribu, trillo, tropa, patrón, trufa, trullo*

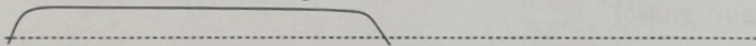
*brazo, cabra, brecha, breve, brisa, brillo, broma, abro, bruto, brusco*

## 四. 陈述句和疑问句的语调

### 1 陈述句

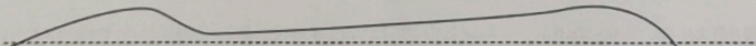
简单陈述句的语调应从第一个重读音节到最后一个重读音节始终保持一个高度, 直到最后一个音节才逐渐下降。见图例:

*Esta es la casa de nuestro profesor.*



当句子中出现两个以上的并列成分时, 最后两个之间通常用连接词 y 连接。其他成分之间则以逗号隔开。口语中, 逗号之前应稍加停顿, 语调平直。y 之前语调上升, 最后以降调收尾。见图例:

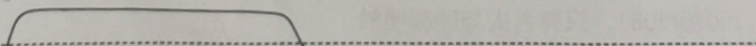
*Somos siete: mis abuelos, mis padres, mis hermanos y yo.*



### 2 疑问句

带疑问词的问句是特殊疑问句。其中, 疑问词放在句首, 必须重读。语调上升到最高度, 然后逐渐下降, 直至收尾。见图例:

*¿Cuántos son en tu familia?*



不带疑问词的问句为一般疑问句。一般疑问句的语调是句首声调较高, 句中语调稍稍降低, 最后以升调结尾。见图例:

*¿Tienen ustedes una casa muy grande?*

